

**LA EMIGRACIÓN ESPAÑOLA
A ESTADOS UNIDOS: UNA APROXIMACIÓN
DESDE LOS MICRODATOS CENSALES DE 1910**

Albert Esteve Palós, Àngels Torrents Rosés
i Clara Cortina Trilla

**LA EMIGRACIÓN ESPAÑOLA
A ESTADOS UNIDOS: UNA APROXIMACIÓN
DESDE LOS MICRODATOS CENSALES DE 1910**

Albert Esteve Palós, Àngels Torrents Rosés
i Clara Cortina Trilla

230

Comunicació presentada al
XVIII Congreso de la Asociación de Geógrafos Españoles
celebrat a Bellaterra del 24 al 27 de setembre de 2003.

Centre d'Estudis Demogràfics

2003

Resum.- Aquest article té com objectiu principal explorar les característiques demogràfiques i l'efecte de la distribució desigual d'efectius per sexes en les pautes matrimonials dels immigrants i segona generació d'espanyols a Ybor City (Tampa, Florida, Estats Units) a principis del segle XX. Ybor City, apart de proporcionar-nos detalls de la poc estudiada emigració als Estats Units, és el cas d'una ciutat que apareix i creix gràcies al desenvolupament de la indústria del tabac que, en els seus primers anys, va atreure una gran quantitat d'espanyols, la seva majoria solters que es van enfrontar a les dificultats de trobar esposa entre les escasses dones d'origen espanyol. Les dades provenen de l'*Hispanic Oversample* del cens d'Estats Units de 1910. Pel cas de Ybor City, disposem d'una mostra del 50% dels espanyols d'origen i segona generació, així com de totes les persones que convivia a la mateixa llar.

Paraules clau.- Microdades censals, Emigració, Pautes matrimonials, Desequilibri per sexes.

Resumen.- Este artículo tiene como objetivo principal explorar las características demográficas y el efecto de la desigual distribución de efectivos por sexos en las pautas matrimoniales de los inmigrantes y segunda generación de españoles en Ybor City (Tampa, Florida, Estados Unidos) a principios de siglo XX. Ybor City, además de proporcionarnos detalles de la poco estudiada emigración a Estados Unidos, es el caso de una ciudad que aparece y crece gracias al desarrollo de la industria del tabaco que, en sus primeros años, atrajo una gran cantidad de españoles, en su mayoría hombres solteros que se enfrentaron a las dificultades de encontrar esposa entre las escasas mujeres de origen español. Los datos provienen del *Hispanic Oversample* del censo de Estados Unidos de 1910. Para el caso de Ybor City, disponemos de una muestra del 50% de los españoles de origen y segunda generación, así como de todas las personas que convivían en el mismo hogar.

Palabras clave.- Microdatos censales, Emigración, Pautas matrimoniales, Desequilibrio por sexo.

Abstract.- The goal of this article is to explore the demographic features and the effects of an unbalanced sex ratio on the marriage patterns of Spanish immigrants and their descendants in Ybor City (Florida, United States) at the beginning of the 20th century. Besides providing details of clandestine emigration to the United States, Ybor City is a city that was established as a result of the development of the tobacco industry. During its early years it attracted a huge number of Spanish people, most of them single men who had to face the problem of a shortage of Spanish women. The data that were used comes from the Hispanic Oversample of the 1910 United States Census. For Ybor City, this is a 50% sample of the Spanish people, their direct descendants and those living in the same home.

Keywords.- Census Microdata, Migration, Marriage Patterns, Sex ratio.

Résumé.- Cet article a pour objectif principal explorer les caractéristiques démographiques et l'effet de la distribution inégalitaire des effectifs par sexe sur les niveaux de nuptialité des immigrants espagnols de première et seconde génération dans la ville de Ybor City (Tampa, Florida, Etats-Unis) au début du XXe siècle. A part de nous procurer des détails sur la mal connue émigration aux États-Unis, les données de cette ville sont intéressante car elle apparut et crût grâce au développement de l'industrie du tabac qui, à son départ, attira un grand nombre d'espagnols, en majorité des hommes célibataires qui étaient confrontés au problème de trouver une épouse alors que le nombre de femmes espagnoles était très limité. Les données proviennent du "Hispanic Oversample" obtenu pour le recensement des États-Unis de 1910. Nous disposons pour Ybor City d'un échantillon de 50% des espagnols immigrants de première et seconde génération, ainsi que de toutes les personnes qui partageaient leur ménage.

Mots clés. Micro données de recensement, Émigration, Nuptialité, Déséquilibre des effectifs par sexe.

ÍNDICE

1.- La emigración española a Estados Unidos	1
2.- Los microdatos del Censo de 1910	2
3.- La comunidad española en Ybor City	5
3.1.- Antecedentes históricos	5
3.2.- Características sociodemográficas de la comunidad española de Ybor City, Tampa	6
3.3.- Pautas matrimoniales	9
Bibliografía	14

ÍNDICE DE FIGURAS

1.- Pirámide de población de la comunidad española en Tampa por lugar de nacimiento, 1910	7
2.- Distribución por año y edad de llegada de la población española residente en Tampa en 1910	8
3.- Soltería por edad y sexo de la comunidad española en Tampa, 1910	10
4.- Heterogamia por edad y sexo de la comunidad española en Tampa, 1910	12

ÍNDICE DE TABLAS

1.- Variables individuales seleccionadas, Hispanic Oversample 1910	4
2.- Distribución por origen de la población de Tampa, 1890 – 1940 (%)	6
3.- Matrimonios heterógamos, lugar de nacimiento de la pareja. Tampa 1910	12

LA EMIGRACIÓN ESPAÑOLA A ESTADOS UNIDOS: UNA APROXIMACIÓN DESDE LOS MICRODATOS CENSALES DE 1910¹

1.- La emigración española a Estados Unidos

La segunda mitad del siglo XIX y las primeras décadas del XX fueron el escenario de intensas migraciones transatlánticas. Los europeos, primero los del norte y oeste (los “viejos inmigrantes”) y más tarde los del sur, entre ellos los españoles, centro y este del continente (los “nuevos inmigrantes”), se desplazaron de forma masiva hacia América. La emigración española a América ha sido abordada en su conjunto (Sánchez-Albornoz 1988, Sánchez Alonso 1995 y Yáñez 1988) o parcialmente (Klein 1992, Sánchez Alonso 1992 y Maluquer 1996), siendo, sin embargo, la emigración a Estados Unidos la que ha despertado un interés menor (Rueda 1993, Carbó 1990b y Fernández Shaw 1987). Este artículo tiene como objetivo estudiar las características demográficas y las pautas matrimoniales de los inmigrantes españoles y sus descendientes directos en Tampa, Florida, a partir de los microdatos del Censo de Población estadounidense de 1910. Las características singulares de este asentamiento vinculado al establecimiento y desarrollo de la industria del tabaco serán puestas de relieve en este trabajo que, a su vez, aportará elementos para el mejor conocimiento de la poco estudiada emigración española a Estados Unidos.

España es un país de emigración tardía concentrada en las primeras décadas del siglo XX, muy especialmente entre 1900 y 1913, y con una procedencia regional clara: Galicia, Asturias, Cantabria y el País Vasco como principales regiones emigratorias. En lo que se refiere a las destinaciones, los españoles que emigraron hacia América se dirigieron principalmente al Río de la Plata (Argentina y Uruguay), Brasil y Cuba, seguidas en un segundo término por México y Puerto Rico (Sánchez-Albornoz 1988). En cambio, los Estados Unidos no fueron receptores de un número importante de españoles, razón que explicaría que hayan sido poco estudiados. Sánchez-Albornoz (1988) atribuye la escasa afluencia de españoles a Estados

¹ Este trabajo se inscribe en el marco del Proyecto BS02000-0477: Población y migraciones en Cataluña. Estudio territorial, histórico y prospectivo, financiado por el Ministerio de Ciencia y Tecnología. Programa Nacional de Promoción General del Conocimiento. Plan Nacional I+D+I 2000-2003.

Unidos, que estaban recibiendo por otro lado destacados contingentes de europeos, a la tensión existente entre ambos países por las colonias de Cuba y Puerto Rico; tensión que acabaría dando lugar a la guerra de 1898.

Este desplazamiento de millones de españoles hacia América, que Sánchez-Albornoz (1988) denomina *la emigración en masa*, fue registrado por el Instituto Geográfico y Estadístico (IGE) desde 1882 a partir del movimiento anual de entradas y salidas de pasajeros de los puertos españoles. Las series obtenidas gracias a esta fuente cifran en alrededor de 3 millones los españoles que dejaron el país con destino a América, aunque estimaciones posteriores sitúan esta cifra en poco mas de 4.7 millones (Yáñez 1988). En cualquier caso, las deficiencias que presentan las series del IGE son notables. Más allá de la tradicional dificultad para captar estadísticamente el fenómeno de la migración, las estadísticas españolas registraban exclusivamente las salidas desde puertos españoles, dejando fuera de recuento aquellos españoles que llegaron a Estados Unidos desde otros países, por ejemplo Francia, Portugal o Cuba. Las deficiencias en el registro se ponen de manifiesto al comparar las cifras de salidas con las de llegadas registradas, por las estadísticas americanas (Sánchez Alonso 1995, p.113-117). Los vínculos existentes entre Cuba y la comunidad española en Tampa obligan a considerar especialmente el problema del subregistro, puesto que Cuba constituía un paso intermedio entre España y los Estados Unidos para una buena parte de los llegados². Algunos autores han recurrido a otras fuentes para salvar estas limitaciones. Por ejemplo, en el caso de Estados Unidos, Carbó (1991a) utiliza los datos proporcionados por la Oficina de Inmigración y Nacionalización estadounidense y los censos de población.

2.- Los microdatos del Censo de 1910

Los datos de este artículo proceden del *Hispanic Oversample* del Censo de Estados Unidos de 1910. En concreto, se trata de una muestra de microdatos censales cuya particularidad es el origen hispano de los individuos considerados. El hecho singular de aproximarse a la emigración española a Estados Unidos y sus descendientes usando microdatos constituye, por sí mismo, una novedad destacable que merece ser comentada antes de abordar las características de la muestra utilizada.

Los microdatos censales contienen la información censal desagregada para las distintas unidades básicas de recogida: individuo, hogar y vivienda. De la generalización de esta

² Carbó (1990a) califica a los españoles de Tampa de “fantasmas” para la historiografía española ya que su procedencia de Cuba borraba su rastro.

información, tabulada según las prioridades establecidas por los respectivos institutos de estadística, se obtienen los datos agregados mediante los cuales se difunden mayormente los resultados censales. Disponer de microdatos permite al investigador expandir las posibilidades del análisis al no estar limitado por las restricciones que imponen los datos agregados. Los microdatos facilitan el estudio simultáneo de las características de los individuos y de los hogares en que residen, así como las interrelaciones que se establecen entre los distintos miembros del hogar.

Desde 1960, los microdatos censales son una vía más de difusión de los resultados de un Censo de Población. Esta difusión, que ha sido viable gracias a la mayor capacidad técnica para procesar y difundir la información, está limitada por la necesidad de preservar la confidencialidad estadística. Esto supone sacrificar el detalle conceptual³ y/o geográfico especialmente de aquellos colectivos cuyas características son singulares ya sea por su localización, origen, etnia, religión u otras razones. Los datos históricos no están sometidos a una vigilancia tan estricta, pues, transcurrido el tiempo prudencial que establece la legislación de cada país, podemos disponer de toda la información sin restricción alguna. Sin embargo, los microdatos de los censos históricos raramente están disponibles ni, en la mayoría de casos, son recuperables porque la información original se ha perdido. En este sentido, Estados Unidos es una excepción.

El Population Center de la Universidad de Minnesota, bajo el proyecto IPUMS USA (*Integrated Public Use of Microdata Series*) (Ruggles y Sobek, 1997) ha realizado un substancial esfuerzo para recuperar, preservar y difundir las muestras integradas de microdatos de los censos de Estados Unidos. Para los censos anteriores a 1930 contamos con todas las variables, pues ya han transcurrido los 72 años que exige la ley de este país para la completa difusión de los resultados. La densidad de estas muestras no supera en ningún caso el 1% de la población, siendo ésta insuficiente para analizar consistentemente los españoles de origen y sus descendientes directos que residen en Estados Unidos, al tratarse de una comunidad poco numerosa.

Afortunadamente, el *Hispanic Oversample* del Censo de 1910 permitió aproximarnos a la comunidad de origen español y sus descendientes directos en Estados Unidos concediendo, aunque sea para un área específica, confiabilidad estadística a nuestros resultados. La generosidad de esta muestra permite el análisis pormenorizado de la población de origen mexicano, cubano y español y descendientes directos de éstos para 57 condados repartidos

³ El detalle conceptual hace referencia a todas las características de las personas excepto su localización geográfica. Por ejemplo, las variables demográficas, educativas, económicas, migratorias, entre otras.

entre los estados de Arizona, California, Florida, Kansas, Nuevo México y Tejas. La muestra se divide en dos secciones. La primera sección incluye 1 de cada 5 hogares cuya persona principal era de origen Mexicano para los 55 condados de los estados de Tejas, California, Arizona, Kansas, Nuevo México. La segunda sección comprende 1 de cada 2 hogares encabezados por una persona de origen español o cubano para los dos condados restantes, ambos en Florida. Para esta segunda sección, toda persona que cumplía al menos una de estas características era considerada hispana: i) nacida en Cuba o España; ii) de padre y/o madre nacido en Cuba o España iii) que hablara español; iv) identificada como raza española o cubana; v) con apellido hispánico.

Los datos utilizados en esta investigación proceden del condado de Hillsborough, Florida, cuya ciudad principal, Tampa, se caracterizó por tener una importante comunidad de españoles. Esta muestra contiene aproximadamente el 50% de la población hispana de origen español, así como todos los miembros que conviven en su mismo hogar. La tabla 1 presenta las variables seleccionadas utilizadas en nuestro análisis, cuyos resultados presentamos a continuación.

Tabla 1.- Variables individuales seleccionadas, *Hispanic Oversample* 1910

<u>Estructura del hogar</u>	<u>Fecundidad</u>
Relación con la persona principal	Hijos nacidos
<u>Demografía</u>	Hijos sobrevivientes
Sexo	<u>Educación</u>
Edad	Asistencia a la escuela
Raza	Analfabetismo
Estado Civil	<u>Actividad Económica</u>
Duración del estado civil actual	Relación con la actividad económica
Número de veces casado	Ocupación
Ciudadanía	Sector de actividad
Lengua materna	Situación profesional
Lengua materna de la madre	<u>Geografía y migraciones</u>
Lengua materna del padre	Lugar de nacimiento
Lengua hablada	Lugar de nacimiento del padre
Habla inglés	Lugar de nacimiento de la madre
Apellido hispano	Año de inmigración
□□	□Años en Estados Unidos

Fuente: Elaboración propia

3.- La comunidad española en Ybor City

3.1.- Antecedentes históricos

La inmigración española en Tampa (Condado de Hillsborough, Estado de Florida) comienza con la crisis de la industria tabaquera en Cuba en la década de 1880. En el último cuarto del siglo XIX los Estados Unidos empezaron a grabar con aranceles a los cigarros-puros y los cigarrillos cubanos. Es en este momento que muchos fabricantes afincados en Cuba se trasladaron a Tampa y Cayo Hueso (Key West) en Florida para librarse del pago de los aranceles. Los fabricantes de tabaco ofrecieron trabajo a obreros especializados, algunos nacidos en España y otros cubanos de origen español, estos obreros siguieron a los fabricantes y se fueron a trabajar y a vivir a Florida.

Las fábricas de Cayo Hueso se arruinaron por unas disputas laborales relacionadas con mejoras salariales y condiciones de trabajo que desembocaron en una huelga hacia 1893. Parece que los dueños de las fábricas, por medio del cónsul español, contrataron a miles de obreros españoles, que en este momento estaban desempleados en Cuba, como “esquiroles o rompehuelgas”. La acción de los fabricantes fue contestada por los obreros en huelga con una demanda contra la legalidad de esa “inmigración” que tuvo como efecto inmediato la expulsión de los españoles contratados como esquiroles para romper la huelga en Cayo Hueso. La consecuencia de estos acontecimientos fue el cierre de muchas fábricas de tabaco en esta zona, cuyos dueños trasladaron su negocio a la región de Tampa⁴ que inició entonces un desarrollo económico y un crecimiento demográfico que la convertiría en una potente ciudad industrial en un entorno rural y agrícola.

Las nuevas fábricas desarrollaron a su alrededor un barrio de nuevo cuño al norte de la ciudad de Tampa llamado Ybor City. El asentamiento debe su nombre a un inmigrante valenciano llamado Vicente Martínez Ibor⁵, pero también fue conocida, en sus momentos de esplendor, como Little Havana o Pequeña Asturias, sobrenombres que indican el origen de sus habitantes. El terreno donde se asienta Ybor City fue comprado por V. Martínez Ibor en 1885

⁴ Agradecemos esta información a Rafael Tarragó historiador cubano y en este momento bibliotecario de la Universidad de Minnesota (USA).

⁵ Vicente Martínez Ibor (Valencia 1818- Ybor City 1896) fue expulsado de Cuba y deportado a Estados Unidos en 1869 por dar apoyo a la independencia de la isla. Trasladó su fábrica de tabaco, que producía los habanos “Príncipe de Gales” una de las marcas cubanas más prestigiosas, a Cayo Hueso. En 1885 compró unos terrenos en el norte de la ciudad de Tampa y allí construyó su nueva fábrica que dio nombre al lugar.

para trasladar su fábrica de tabaco desde Cayo Hueso. En la primavera de 1886 ya habían llegado más de 220 obreros procedentes de Cuba, la industria tabaquera creció de manera ininterrumpida a partir de 1886. En 1920 empleaba ya de manera directa a unos 12.000 trabajadores.

Mayoritariamente, los trabajadores de las fábricas de Ybor City procedían de Cuba, entre los cuales muchos eran descendientes de españoles⁶, o de España, principalmente de Asturias y Galicia.

3.2.- Características sociodemográficas de la comunidad española de Ybor City, Tampa

Tampa tenía en 1910 una población de 37.782 habitantes según el Censo. La población española de origen representaba el 5,9 % del total (Tabla 2). La mayoría de estos españoles residían en Ybor City, dónde convivían con los cubanos e italianos en un contexto de segregación laboral y residencial respecto al resto de habitantes, blancos y negros, de la ciudad de Tampa. La localización geográfica y su característica especialización económica en la industria tabaquera (Carbó 1990a) explica la particular composición por origen de los habitantes de Ybor City (Tampa).

Tabla 2.- Distribución por origen de la población de Tampa, 1890 – 1940 (%)

		1890	1900	1910	1920	1930	1940
Nacidos en los EEUU	Blancos	29,99	23,91	30,40	35,99	47,35	53,86
	Afroamericanos	19,79	22,89	22,60	23,66	23,26	25,03
Extranjeros	Anglosajones	17,31	22,84	24,99	21,88	15,95	11,89
	Cubanos	29,40	18,46	9,75	7,10	5,62	3,56
	Espanoles	2,83	5,03	5,90	5,59	3,80	2,79
	Italianos	0,68	6,87	6,36	5,78	4,02	2,88
Total		100	100	100	100	100	100

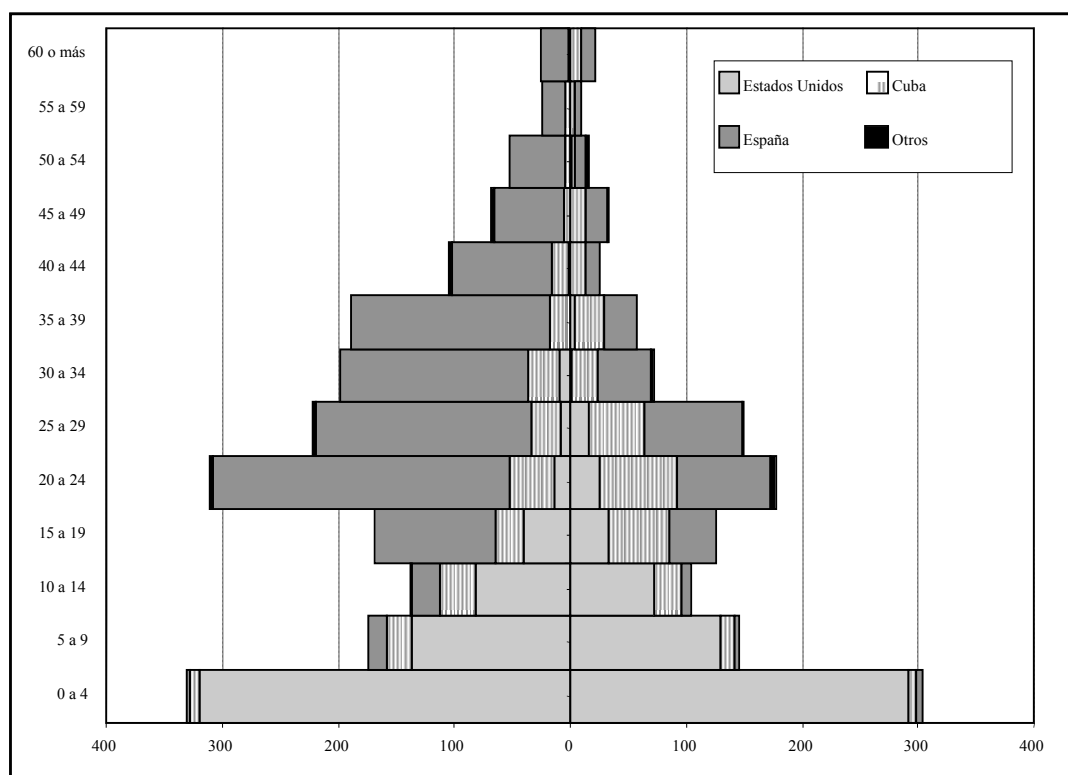
Fuente: Carbó (1990a)

Las cifras de Carbó (1990a) sólo tienen en cuenta los españoles de origen y no sus descendientes directos. En cambio, los microdatos del Censo de 1910 permiten incluir a las

⁶ Unos 150.000 emigrantes españoles llegaron a Cuba entre 1899 y 1905 (Mormino GR.; Pozzetta GE, 1998, p.73)

segundas generaciones, conformando la que hemos bautizado como comunidad española de Ybor City (Tampa), que reúne un total de 3.248 personas cuya distribución por sexo y edades, en forma de pirámide de población (Figura 1), es altamente explicativa.

Figura 1.- Pirámide de población de la comunidad española en Tampa por lugar de nacimiento, 1910



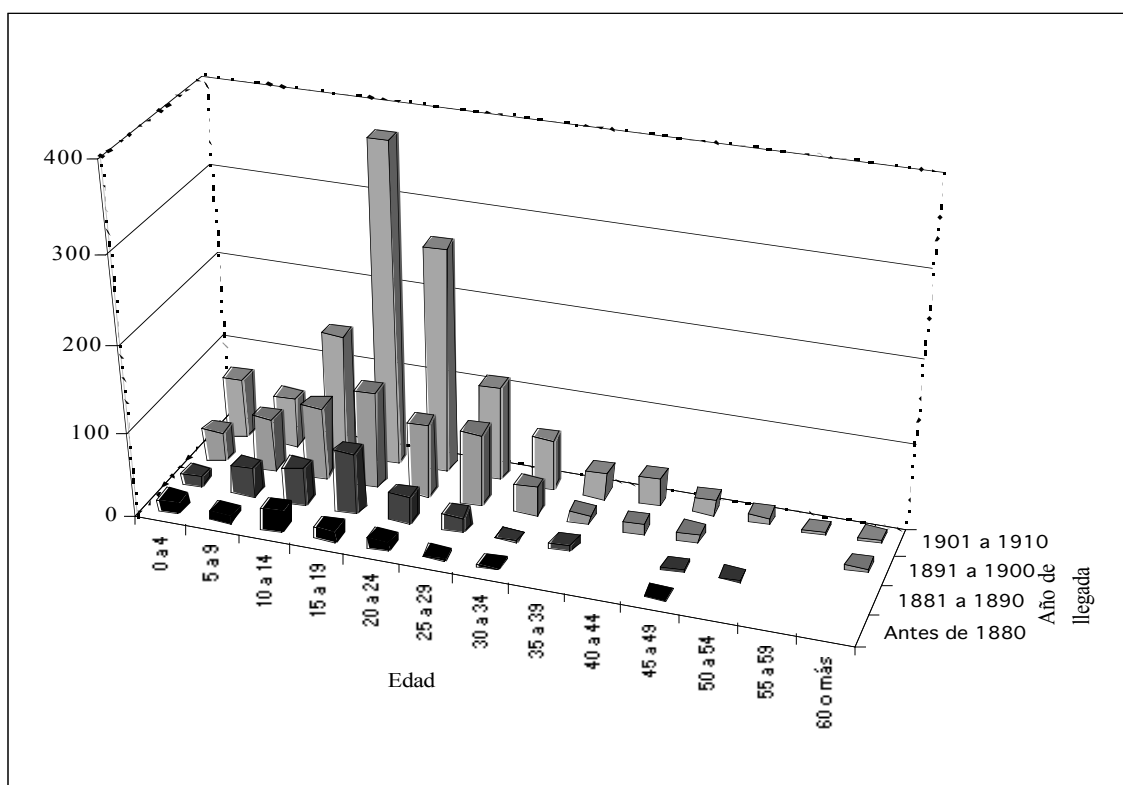
Fuente: Elaboración propia a partir de la *Hispanic Oversample* del Censo de los Estados Unidos de 1910.

La Figura 1 informa de la distribución por sexo, edad y lugar de nacimiento de la comunidad española de Ybor City, Tampa, que había nacido en España (primera generación) o bien fuera de España (segunda generación). Esta pirámide es el reflejo de la historia migratoria de estos españoles, migración reciente y joven. La mayor afluencia masculina se traduce en significativos desequilibrios por sexo a partir de los 20 años. La natalidad de la comunidad española era elevada. La mayoría de los hijos de españoles nacieron en Estados Unidos. No menos importante, sobretudo a partir de los 10 años, son los nacidos en Cuba que emigraron a Ybor City (Tampa) acompañados de sus padres o protagonizando ellos mismos el desplazamiento. La presencia de segundas generaciones nacidas en Cuba se observa en todas las edades, pues la presencia de españoles en este país es anterior a la emigración a Estados

Unidos. La relación con Cuba es una característica que distingue Florida de las demás destinaciones dentro de Estados Unidos.

La distribución de los emigrantes españoles en función del año de llegada y la edad a la llegada a Estados Unidos nos muestra su distribución por edades e intensidad de cada periodo (Figura 2). En ningún caso se pretende reconstruir los flujos migratorios del pasado a partir de los datos del Censo de 1910, pues no se pueden conocer las salidas de observación debidas a la mortalidad o a la migración. Sin embargo, al tratarse de una migración reciente, joven y de carácter estable en una ciudad en expansión, se considera oportuno presentar este gráfico. La distribución por edades de los emigrantes se mantiene constante y de acuerdo al perfil clásico de la migración laboral: preponderancia de adultos jóvenes (15-30 años) que arrastran a las edades infantiles (0-14 años) y poca presencia de individuos en edades maduras y avanzadas. La mayoría de los españoles en Tampa en 1910 habían llegado durante la década anterior. De hecho, el número de españoles llegados se incrementa de manera paralela al desarrollo de la industria tabaquera.

Figura 2.- Distribución por año y edad de llegada de la población española residente en Tampa en 1910



Fuente: Elaboración propia a partir de la *Hispanic Oversample* del Censo de los Estados Unidos de 1910.

La comunidad española en Ybor City, Tampa, contaba con un elemento distintivo y cohesionador clave: su ocupación laboral en el sector tabaquero. El Censo nos indica que hasta un 85% de los hombres eran empleados por la industria tabaquera, el 15% restante estaba a cargo fundamentalmente de los establecimientos comerciales, hoteleros y de restauración. Este elemento es importante porque introduce un alto grado de cohesión interna a la vez que da a la comunidad española respetabilidad en el conjunto de la ciudad de Tampa. Los trabajadores españoles constituyeron además un foco obrerista destacado con altos niveles de sindicación y con predominancia de las corrientes anarquistas. Desarrollaron también una red asociativa con fines cooperativos y culturales entre las que destacan el Centro Español y el Centro Asturiano. Los italianos y los cubanos disponían también de sus propios centros, de tal manera que existía poca interrelación entre las distintas comunidades. Los matrimonios entre latinos en 1910 eran escasos según Mormino y Pozzeta (1998, p.253). Ahora bien, el desequilibrio de efectivos por sexo favorable a los hombres planteaba un escenario en el que no todos podían formar pareja con mujeres de su misma comunidad. Los efectos de este desequilibrio en los niveles de soltería y homogamia en hombres y mujeres son explorados a continuación. ¿Influyó positivamente esta situación en la formación de matrimonios mixtos, especialmente entre hombres españoles y mujeres de distinto origen y ascendencia?. Si es así, ¿se estrecharían en un futuro los vínculos sociales entre las distintas comunidades latinas?

3.3.- Pautas matrimoniales

El estudio del comportamiento matrimonial de una población en toda su casuística supone tener en cuenta una amplia cantidad de factores, que es posible desvelar gracias a las tabulaciones entre variables que permiten los microdatos. Por ejemplo, conociendo la edad de llegada a los Estados Unidos y la duración del estado civil actual, es posible determinar, para los casados una sola vez⁷, si llegaron casados o no. A su vez, para los que llegaron casados, la comparación del año de llegada de ambos cónyuges informa sobre si emigraron conjuntamente o uno de los cónyuges pospuso su llegada. De los que llegaron solteros se puede saber si sus parejas estaban ya en Estados Unidos en el momento de casarse, pues existía la posibilidad de contraer matrimonio por procuración⁸. También, el origen de estas

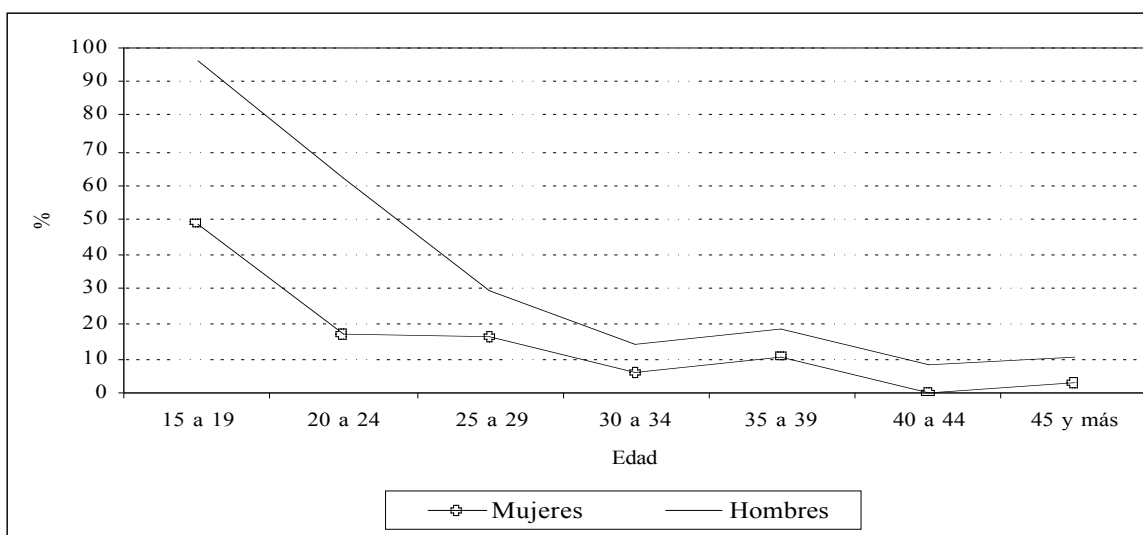
⁷ Esta información la conocemos a partir de la variable “Número de veces casado” registrada en el Censo de 1910.

⁸ Según el Diccionario de la Lengua Española “procuración” significa “comisión o poder que uno da a otro para que en su nombre haga o ejecute una cosa”, en este caso el matrimonio.

parejas puede ser determinado a partir de los microdatos observando el lugar de nacimiento del sujeto y su pareja y sus ascendientes respectivos. Esta información ha permitido diferenciar en nuestro análisis entre los matrimonios homógamos y heterógamos (entendiendo por homógamos aquellos constituidos por dos cónyuges españoles de origen o ascendencia, y por heterógamos aquellos con uno de los miembros no español).

Ante tanta complejidad, la cual es difícil de sistematizar en esta primera aproximación, se ha estimado conveniente acotar el terreno para centrarse en los efectos de los desequilibrios entre efectivos de hombres y mujeres sobre la soltería y la formación de la pareja según el origen de los cónyuges, distinguiendo entre parejas homógamas y heterógamas.

Figura 3.- Soltería por edad y sexo de la comunidad española en Tampa, 1910



Fuente: Elaboración propia a partir de la *Hispanic Oversample* del Censo de los Estados Unidos de 1910.

La distribución por edad y sexo de la soltería, expresada como la proporción de solteros/as respecto al total de hombres y mujeres respectivamente, informa para ambos sexos de la disminución de la soltería con la edad. Como muestra la Figura 3, esta disminución es más temprana entre las mujeres. La mitad de las mujeres entre 15-19 años ya se había casado alguna vez. Esta cifra sorprende si se compara con la proporción de solteros para las mismas edades, que supera el 95%. La significativa diferencia observada a estas edades entre hombres y mujeres es producto de la escasez de mujeres de origen o ascendencia española en Ybor City (Tampa) que acentúa, más si cabe, la habitual diferencia por sexo en la edad al matrimonio. Las divergencias en la proporción de soltería por sexo no desaparecen con la

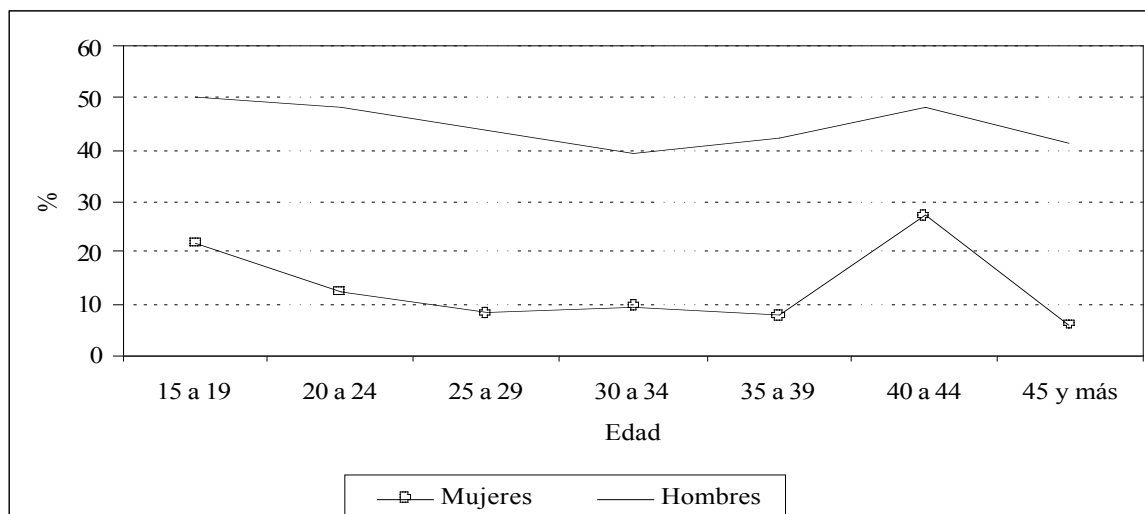
edad, aunque tienden a disminuir. La incidencia de la soltería entre las mujeres es menor a la de los hombres a todas las edades. Por ejemplo, la totalidad de mujeres entre 40 y 44 años se habían casado alguna vez.

Este desequilibrio de efectivos entre sexos también se puede observar en la formación de matrimonios heterógamos. El análisis de la heterogamia matrimonial es habitual en los estudios de población extranjera por ser considerada como una variable ilustrativa del grado de integración de dicha población (Gray 1989, McCaa 1993, Stier 1994). Ya sea pues por exigencias de número o como reflejo de las formas de convivencia entre comunidades distintas, el estudio de la heterogamia matrimonial de la comunidad española de Ybor City, Tampa, resulta muy útil.

La heterogamia, expresada como la proporción de hombres/mujeres heterógamos/as sobre el total de casados/as, es a todas las edades inferior en las mujeres (ver Figura 4), lo que significa que éstas se casan mayoritariamente con hombres de su mismo origen o ascendencia. En cambio, no ocurre lo mismo entre los hombres que, aún siendo minoritaria la opción heterógama respecto a la homógama, forman matrimonios mixtos en una proporción mayor a la de las mujeres. Por ejemplo, la proporción de mujeres heterógamas entre 25 i 29 años es inferior al 10 % mientras que para los hombres de la misma edad equivale al 45 % . A diferencia de la soltería, la heterogamia no presenta un claro patrón por edades. Es más, entre los hombres, la heterogamia se mantiene más o menos constante, lo que puede interpretarse como que todas las generaciones de españoles presentes en 1910 se habrían encontrado con dificultades parecidas en el momento de contraer matrimonio con mujeres de su misma comunidad. La imposibilidad de reconstruir a partir de los datos de 1910 la situación que cada hombre vivió en el momento de formar pareja, obliga a asumir con cautela la anterior explicación, aunque se considere la más plausible.

Las significativas diferencias entre hombres y mujeres en cuanto a la incidencia de la heterogamia que, en contraste con la soltería, no disminuye con la edad, se interpretan como el resultado de la desigualdad de efectivos por sexo. La práctica inexistencia de mujeres de origen o ascendencia española formando matrimonios heterógamos es una prueba de que éstas son la opción deseada de la población masculina española, más numerosa. En respuesta a estas desigualdades, los hombres contraerán matrimonio con mujeres de distinto origen, pertenecientes a comunidades, como la italiana, más igualadas en lo que a su composición por sexo se refiere (Mormino y Pozzeta 1998).

Figura 4.- Heterogamia por edad y sexo de la comunidad española en Tampa, 1910



Fuente: Elaboración propia a partir de la *Hispanic Oversample* del Censo de los Estados Unidos de 1910.

Sin embargo, es conveniente relativizar esta heterogamia masculina a partir del análisis del origen de los cónyuges: los hombres casados con no españolas lo hacen en un 48% con cubanas o hijas de cubanos nacidas en Estados Unidos, en un 24,5% con italianas o hijas de italianos y sólo en un 13% con estadounidenses de padres también estadounidenses (Tabla 3). Entre las mujeres, el 87,8 % de sus maridos son cubanos o hijos de cubanos y sólo el 6,06 % estarían casadas con estadounidenses. A diferencia de los hombres, destaca la ausencia de mujeres casadas con italianos.

Tabla 3.- Matrimonios heterógamos, lugar de nacimiento de la pareja. Tampa 1910

	Lugar de nacimiento de la pareja				
	Total	Cuba	Italia	Estados Unidos	Otros
Hombres	350	168	86	48	48
%	100	48.00	24.57	13.71	13.71
Mujeres	66	58	0	4	4
%	100	87.88	0.00	6.06	6.06

Fuente: Elaboración propia a partir de la *Hispanic Oversample* del Censo de los Estados Unidos de 1910.

En este contexto, la definición estricta de homogamia que se ha utilizado considera como heterógamas a parejas que podrían ser calificadas de hispánicas o latinas en la mayoría de los casos, y por tanto homógamas si hubiéramos incluido a estas comunidades en nuestra definición. Existe la posibilidad, aunque no hay manera de saberlo, de que algunos de los registrados como cubanos sean terceras generaciones de españoles o incluso más antiguas. Algo parecido, aunque no tan probable, podría ocurrir con los estadounidenses, sobretodo con aquellos que según el censo tenían apellido hispano.

De todos modos, la menor incidencia de la soltería y la heterogamia entre las mujeres como resultado del desequilibrio de efectivos entre hombres y mujeres constata una preferencia manifiesta de los hombres españoles por contraer matrimonio con mujeres del mismo origen o ascendencia. Ante la imposibilidad de encontrar pareja en su misma comunidad, estos hombres se emparejaron preferentemente con mujeres de origen latino, cimentando así las bases de una comunidad latina que verá reducir sus tensiones internas en beneficio de un mejor entendimiento entre las principales comunidades que la integran: españoles, cubanos e italianos. Así pues, el desequilibrio demográfico es apuntado aquí como una posible explicación a la consolidación de una comunidad latina en Tampa, cuyos vínculos sociales se estrecharán gracias a los matrimonios mixtos.

Finalmente, el uso de microdatos ha resultado ser altamente informativo, pues ha descubierto un sinfín de posibilidades para analizar con mayor detalle a los inmigrantes españoles y sus descendientes directos en Ybor City (Tampa). En este trabajo, solamente se ha realizado una primera explotación de los datos centrada en los aspectos sociodemográficos y el comportamiento matrimonial de la comunidad española. Los aspectos relacionados con la actividad, la educación, la estructura del hogar o la vivienda quedan todavía por explorar. Además, la perspectiva de disponer, en un futuro no muy lejano, de muestras de microdatos censales más densas para Estados Unidos permitirá abordar en su conjunto y sin problemas de significación estadística la emigración española en este país.

Bibliografía

CARBÓ PEIRÓ, M. (1990a). *Emigración vasca a los Estados Unidos. Su presencia y contribución al desarrollo del Estado de Florida desde finales del siglo XIX. Tampa 1886-1936*. Barcelona: Universidad de Barcelona. 200p. (mimeo).

CARBÓ PEIRÓ, M. (1990b) *La emigración española hacia los Estados Unidos de Norteamérica: 1898-1936*. Universidad de Barcelona, Departamento de Historia de América. Tesis de licenciatura.

FERNÁNDEZ-SHAW, C.M. (1987). *Presencia española en los Estados Unidos*. Madrid: Instituto de Cooperación Iberoamericana, Ed. de Cultura Hispánica.

FERNÁNDEZ-SHAW, C.M. (1992). *La Florida Contemporánea: Florida, tú eres*. Madrid: Mapfre.

GRATTON, B.; GUTMANN, M.P. (2000). Hispanics in the United States, 1850-1990. *Historical Methods*, vol. 2, p. 137-153.

GRAY, A. (1989). Measuring preference for in-marriage: a response to McCaa. *Population Studies*, vol. 1, p. 163-166.

GUTMANN, M.P.; FRISBIE, W.P.; BLANCHARD, K.S. (1999). A New Look at the Hispanic Population of the United States in 1910. *Historical Methods*, vol. 1, p. 5-19.

KLEIN, H.S. (1996). *La inmigración española en Brasil (siglos XIX y XX)*. Colombres: Archivo de Indianos.

LICHTER, D.T.; LeCLERE, F.B.; McLAUGHLIN, D.K. (1991). Local Marriage Markets and the Marital Behavior of Black and White Women. *American Journal of Sociology*, n°. 4, p. 843-867.

McCAA, R. (1993). Ethnic intermarriage and gender in New York City. *Journal of Interdisciplinary History*, vol.24, n° 2, p. 207-231.

McDONALD, P. (1995). L'équilibre numérique entre hommes et femmes et le marché matrimonial: le point sur la question. *Population*, n° 6, p. 1579-1590.

MALUQUER, J. (1992). *Nación e inmigración: los españoles en Cuba*. Gijón: Gran Enciclopedia Asturiana Silverio Cañada, 168 p.

MORMINO, Gary R.; POZZETTA, George E. (1998). *The Immigrant World of Ybor City. Italians and Their Latin Neighbors in Tampa, 1885-1985*. Gainesville: University Press of Florida.

PÉREZ MURILLO, M.D. (1999). *Cartas de emigrantes escritas desde Cuba. Estudio de las mentalidades y valores en el siglo XIX*. Sevilla: Aconcagua Libros, Colección La otra América.

RUEDA, G. (1993). *La emigración contemporánea de españoles a Estados Unidos, 1820-1950*. Madrid: Mapfre, 360p.

RUGGLES, S.; SOBEK, M. et al. (1997). *Integrated Public Use Microdata Series: Version 2.0*. Minneapolis: Historical Census Projects, University of Minnesota.

SÁNCHEZ ALONSO, B. (1995). *Las causas de la emigración española, 1880-1930*. Madrid: Alianza.

SÁNCHEZ ALONSO, B. (1992). *Inmigración española en Argentina: siglos XIX y XX*. Gijón: Gran Enciclopedia Asturiana Silverio Cañada, 168p.

SÁNCHEZ-ALBORNOZ, N. (1988). Medio siglo de emigración masiva de España a América. In SÁNCHEZ-ALBORNOZ, N. *Espanoles hacia América. La emigración en masa, 1880-1930*. Madrid: Alianza, p. 13-29.

SCHOEN, R. (1983). Measuring the tightness of marriage squeeze. *Demography*, vol. 1, p. 61-78.

STIER, H.; SHAVIT, Y. (1994). Age at marriage, sex-ratios, and ethnic heterogamy. *European Sociological Review*, vol. 1, p. 19-87.

YÁÑEZ, C. (1988). La construcción de las series anuales de la emigración española a América, 1860-1930. *Papers de Demografia*, nº 30.